

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor.,
negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhasábos petitsor egyszeri hirdetésre 20 fill. Többszörös hirdetésre jutányosabb. Nyilntér: minden sor 30 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Pó-utca 59. szám, Kösch Árpád könyvnyomtató-intézet.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

Czellövészet.

Szerte-széjjel szép hazánkban visszhangra talált Szemere Miklós országgy. képviselőnek a czellövészet érdekében kifejtett akciója és áldozatkészsége. A szentlőrinczi birtokán, óriási részvétel mellett, lefolyt löversenyek nagyban emelték a napjainkban — de csak hazánkban — annyira elaludt czellövészet iránti érdeklődést. Sehol sem tapasztalható az az óriási közöny, nembánomság ezen igazán férfias és hasznos sport iránt, mint éppen nálunk! Hogy némi statisztikával is támogassam szavaim igazságát, felemlítem, hogy Magyarországon a XIX. században körülbelül 154 löveg volt, a mely tekintélyes szám a mai napig hozzávetőleg 24-re szállt alá. Ezzel szemben, hogy csak kettőt említek: 75 millió lírát (70 és fél millió koronát) fordított az utóbbi 22 évben az olasz kormány a polgári czellövő-egyesületekre s most újabb 600 lőtér felállítását vette tervbe. Tirolban 1903-ban a löterek száma 458-ról 463-ra emelkedett; most építenek 8 újabb löteret, melyek közül 7 az olaszországi határon fekszik. Ebből látható, hogy más nemzetek fel fogták már régen a lövészet hasznos voltát, honvédelmi szempontból nézve is. Nekünk is buzdító példa gyanánt szolgálhattak volna a búrok igazán csodákkal határos győzelmei, a melyeket tisztán biztos lövéseiknek, a lövészet terén való otthonosságuknak köszönhettek.

Szemere Miklós képviselő intőszavai következtében a már-már teljesen elalvófélben levő czellövészet új életre kezd ébredni. Nagy versenytáji felkeltik ismét az érdeklődést. Az áldozatkészsége folytán immár befejezést nyert első czellövészeti tanfolyam szép eredménye a legvérmesebb reményeket is felülmulja. Mozgo-

lódik az ország sportkedvelő ifjúsága és lövegleteket alakít. Irodalma is keletkező félben: Száva Gábor szerkesztésében egy *Magyar Czellövők Lapja* cz., hónaponként megjelenő szaklap (szerk.: Budapest, II., Csalogány-utca 53.) indult meg márczius elsején.

Az Eperjesi Lövészegylet 1848-ban alakult és többszörös megszakítás után 1895-ben érdeklődés hiánya miatt *ideiglenesen* beszüntette működését. Az egyleti zászló s a lövészkirályok neveit feltüntető aranylánc a lövészmeister (Klefner Gyula) őrizetében van, míg az egyletnek még felmaradt készpénztökéje gyümölcsözőleg van elhelyezve. Ezt tudjuk meg a «Sárosvármegyei Kalauz» útján.

Tehát van Eperjesi Lövészegylet, melynek működése csak ideiglenesen szünetel és ennek az egyletnek van készpénztökéje is.

Igaz, nem ismerem e tüke nagyságát, mégis merem az illetékes körök és Eperjes sportkedvelő publikumát azon kérdéssel illetni: *nem volna-e most az ideje ezt az egyletet újra felvirágoztatni?* Természetesen más alapra fektetve működését.

Szerény véleményem szerint az Eperjesi Lövészegylet annak idején is csak azért szünetelt be működését, mivel ennek tagjai csupán idősebb férfiak lehettek, míg ellenben onnan a fiatal elem kizárattott. Ma fősúlyt kellene fektetni a fiatalásra, annak a czellövészetben való oktatására.

Ha már az említett egylet jelenlegi vezetősége nem is mutatna hajlandóságot az egylet újra való felvirágoztatására, úgy az oly derék és nagy fejlődésnek induló *Eperjesi Torna- és Vívóegyesület* volna hivatva az elejtett zászlót megragadni s diadalra vinni. Ha erre vállalkozna: találna módot arra is, hogy

lövészeti osztálya számára esetleg az Eperjesi Lövészegylet tőkéjét is megszerezhetné, mely csak akkor volna tényleg gyümölcsözőleg elhelyeztetnek mondható.

Midőn jelen soraimat az ideiglenesen működését beszüntetett, de vezetőséggel bíró Eperjesi Lövészegyletnek, az Eperjesi Torna- és Vívóegyesület mélyen tisztelt elnökének és a sportbarátoknak szíves figyelmébe ajánlom, cikkemet Szemere képviselő szavaival végzem:

„Ha a bájos hölgyek mosolyát, a szép honleányok szívét óhajtják megnyerni, tanuljanak zenét, daloljanak, táncoljanak.

A kik honfitársaikon akarnak uralkodni, a fenséges népet akarják bolondítani, gyakorolják magukat a virágos szép beszédben, rendezzenek fehér vagy zöld asztal mellett hazafias szöversenyeket.

Azok pedig, a kik a hazát nemcsak szájjal, de férfiakhoz illően fegyverrel a kézben akarják szolgálni és az ellenséggel szemben megvédeni; azok, a kik emelt fővel akarnak szabad földön járni: *tanuljanak czélbalőni.*“

Bohrandt Lajos.

A Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület közgyűlése.

A vármegyei gazdaközönség élénk érdeklődése mellett április 28 ikán tartotta meg a gazdasági egyesület évről közgyűlését. A Felvidék ezen minden tekintetben exponált helyén működő s igen nagy tevékenységet kifejtő egyesület közgyűlést Piller Kálmán elnök nyitotta meg, ki az évről közgyűlést megnyitó beszédekben elsősorban az általános közgazdasági helyzetről emlékezett meg, ecsetelvén azon káros befolyást, melyet a múlt évben a parlamenti obstrukció a közgazdasági és szociális viszonyokra gyakorolt. A megnyitó-beszéd felölelte a kereskedelmi szerződések, a vámtarifa s a kivándorlás kérdéseit, majd áttérve a vármegye közgazdasági viszonyaira, élénk színekkel ecsetelte külön-

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

Nefelejcs.

*Mikor együtt szedtük
A kék nefelejcsét,
Kis kezéd a sokból
Egy szálát elejtett.*

*Pedig azt az egyet
Gyökereztül tépted...
Nem is hagytam ottan,
El is hostam néked.*

*Cserépbé ültettem,
Kihajtott asóta
S a ki elejtette,
Annyit regél róla.*

*Ast suttogja, hogy ast
Sohasem felejtéd,
Ki nem felejté el
A kis nefelejcsét.*

*S a hány csókot dá a
Legesebb virág nékem:
Talán nincs is annyi
Nefelejcs a réten.*

Mikolth.

Ha a főispán bűvész.

Egyik felsővidéki vármegye volt ismert nevű főispánja, a ki annak idején a magyarországi ágostai hitvallású evangélikusok főfelügyelője is volt, egy megyei bizottsághoz csatlakozott, a melynek feladata volt, valamely, a hegyek között fekvő község határát kiigazítani.

Fáradtságos napi munka után a bizottság eltörődött tagjai éjjeli pihenőhely után néztek. Ámde ilyet találni nehéz feladat volt, mert napi járásra sem volt más fedett helyiség, mint egy a szénégetők számára készült meglehetősen tágas fabódé.

Az úri kényelemhez szokott bizottság akarva, nem akarva — kénytelen volt oda betérni. De az említett menedékhely egyetlen helyiségét a szénégetés kormos mesterei foglalták el igen nagy számban, a kik a patogó tüzet körülülve, fokhagyma-illatú vacsorájukhoz méltó illatú dohányfüstöt pófékelték tűzben megpörkölt makrapapáikból.

Az illusztris bizottság illetően assemblée láttára vissza akart vonulni, de R... főispán biztatására, hogy majd eltávolítja a kormos társaságot, mégis beléptek s a mennyre lehetett, elhelyezkedtek.

R... főispán, a ki megyéjének tót idiomáját kitűnően értette, megkérte a bódé törzslakóit, engedjék meg az uraknak, hogy az éjjelt ott töltsék, megígérvén, hogy ő meg viszonzásul szép mutatványokkal fogja mulattatni. Svatoptuk kormos népe ráállott az alkúra s a főispán — a ki a bűvészetnek messzehírű dilettánsa volt —

hogy ígéretét beváltsa, hol egyes pénzdarabokat sanszirozott az ámuló emberek zsebeibe, hol meg a maga vagy mások orrából fuvatott ki fényes ezüstérmeket stb.

A csodálatos művészet nem tévesztette el hatását; a kormos nézőközönség sorai ritkulni kezdtek, mert sokan voltak, a kik az ismeretlen úriemberben az ördög cimboráját látták.

Maradt azonban vagy négy kemény legény, a ki még az ördög cimborájától sem látszott félni.

Ezeknek a homlokára részint a magukra erőltetett bátorság, másrészt a helyiség gőzös melege sűrű izzadságot gyűjtött, a melyet kormos ingujjúkkal alig győztek törölgetni.

R... főispán ennek láttára az utolsó eszközözöz folyamodott, hogy a helyzet urává legyen.

— Melegetek van, úgy-e emberek? — kérdé az izzadó quartettől

— Melegünk bizony! pán velkomozsni

— Hát mért nem csapjátok le fejetekről ezt a nagy haját?

— Nem lehet azt, pán velkomozsni!

— Már hogyan lehetne? Lehet bizony, csak érteni kell hozzá! Íme megmutatom! — Ezzel fogta a maga haját — parókat viselt — és az asztalra csapta.

Látva ezt a zseniális műtétet, egymásra nézett a négy hős és «pojme, alebo je to čert» végszóval ellillantak.

A bizottság tagjai már most magukban lévén, vacsorához láttak s pompásan töltötték az éjszakát.

— h. — s.

Jelen számunkhoz egy és fél iv melléklet van csatolva.

nösen a középirtokos-osztály elszorító helyzetét s rámutatott azon számtalan köz- és mezőgazdasági kérdésre, melyeknek megoldását a gazdasági tárca a vármegei gazdasági egyesület útján eszközölhetné, ha ennek zászlója alá minél nagyobb számmal sorakoznának gazdáink s magukkal hoznák a munkakedvet és lelkesültséget.

A figyelemmel hallgatott és lelkes éljenzéssel fogadott beszéd után *Lukovits Aladár* g. e. titkár ismertette az egyesület múlt évi működését felölelő évi jelentést, mely óriási anyag a titkár szerkesztésében megjelent vastag kötetben lett kinyomtatva s az egyesületi tagok között kiosztva. Az évi jelentés tartalmáról más alkalommal számolunk be.

A titkár által ismertett s mindvégig feszült érdeklődéssel hallgatott évi jelentést a közgyűlés elismeréssel jóváhagyólag tudomásul vette; majd tárgyalatott az egyesület múlt évi zárszámadása és a pénztárvizsgálóbizottság jelentése, melynek alapján a közgyűlés *Kösch Árpád* g. e. pénztárnoknak a felmentvényt megadta, az egyesületi pénztárnak pontos kezeléséért a pénztárnoknak jegyzőkönyvi köszönetet szavazott.

Sajnálattal vette tudomásul a közgyűlés az egyesületnek szerény vagyoni körülményei s különösen a gyéren befolyó jövelmekről szóló jelentést. Az egyesület vagyoni helyzetének gyarapítására és a jövedelmek szaporítására nézve több indítvány is tétetett, melyek tanulmányozás és javaslatétel végett az igazgatóválasztmányhoz tétettek át.

Dr. Bárdossy Jenő volt főispán lemondása folytán üresedésbe jött igazg.-választmányi tagságra egyhangúlag *Szinyei Mersé Béla* egyesületi rendes tag választott meg. A közgyűlés tárgysorozata ezzel kimerülve, a közgyűlés az elnök elzetésével elszlott.

A közgyűlést megelőzőleg az igazgatóválasztmány tartotta rendes havi ülését, mely a folyó-ügyeket le tárgyalván, elhatározta, ez év nyarán Eperjesen egy tenyész-kos és -kan vásár megtartását.

A szarvasmarhadíjazás színhelyét Kisszebent jelölte meg. Tudomásul vétetett a titkár jelentése, mely szerint a faiskolából 3000 drb. gyümölcsoltvány osztatott ki az egyesületi tagok között 10 fillér kedvezményes áron. A háziipari tanfolyam- és gazdasági szakelőadásokról szóló jelentésnek a földmívelésügyi minisztériumhoz való felterjesztése elhatározatott. A megtartandó csikódíjazásra az egyesület a rendelkezésre álló állományon kívül 100 koronát szavazott meg, és örvendetes tudomásul vette a vármegei lótenyésztést és lóversenyeket pártoló egyesület megalakulását.

SZINHÁZ.

Igen jó előadások — gyér publikum. Ez röviden, a legutóbbi hétre vonatkozó színi-jelentésünk. Mind a két megfigyelésünket indokoltan tartjuk bővebben is kommentálni. Krémer Sándor színigazgatónk és derék társulata minden tekintetben rászolgált az elmúlt héten arra, hogy teljes elismeréssel vegyen róla tudomást lapunk útján is a nagyközönség. Most már a személyzet valamennyi tagjának színészi képességével tisztában vagyunk. Örömmel állapítjuk meg, hogy Krémer mostani társulatának igen sok kiváló, művésziens játszó tagja van. Azok, a kik ennek tanújelét már eddig is adták, a legutóbbi napokban még inkább meggyőzték bennünket arról, hogy ítéletünkben nem hibáztunk. Dicsérjük a rendezőseget is, a mely a legújabb fővárosi műsordarabokat veszi elő s gondosan ügyel a kiállításra is. Méltatlan dolog, hogy ennek dacára éppen az elmúlt héten üres házak előtt kellett játszania a társaságnak. Ennek az abnormális állapotnak okait ki kellene kutatnunk, mert Eperjesnek és előkelő nagy vidékének van színházlátogató publikuma. Lehet, hogy színházunk szerencsétlen beosztása okozza nagyszámú intelligenciánk elmaradását. A földszinti első sorok, valamint az erkély, még csak megtelik. A páholyok közül csakis az első-emeletiek jöhetnek számításba; ezen a bajon jó lenne mielőbb segíteni. Szükségesnek tartanók azt is, hogy színigazgatónk megnyerő felépítésű, ügyes titkárt alkalmazzon, a ki nemcsak a városban, de a vidéken is bérletet gyűjtene. Nem fogadhatjuk el azt, hogy ez az eljárás, a mai konkurrens világban, méltatlan volna a színészet magasztos feladataihoz.

Lássuk már most a múlt heti előadásokat egyenként. A hétfői és keddi előadások színvonaláról már máskor szólottunk. Hétfőn a «Józsai»-t, kedden az «Aranyvirág»-ot ismételték. Az egyiket harmadszor, a másikat negyedszer. Áldory Lászlóban kelemes jellemzését ismertünk fel, a mellett, hogy iskolázott, szép terjedelmű, modulációkra alkalmas hangja van. Józsai (Garai Illus) önmagát főzte le a szerdai estén. A «Kis lord»-ban Cedric szerepét adta. A «Józsai»-ban is, abban a paján fiú-szerepben, élvezettel néz-

tük kedves mókáit; a «Kis lord»-ban mindenkit meghódított. Fiú-szerepét annyi elevenséggel, bájjal kreaálta, hogy nyílt színen kacagtatott, a függöny legördültével pedig ismételt is tapsra ragadta a közönséget. Ebben a szerepében igazán utólrhetlenül kedves; játéka művészi. A «Kis lord» előadása egyebekben is a leg-sikerültebbek közé tartozik. Nagyon gondosan, hatás-vadászat nélkül s mégis nagy hatással alakította lord Darincourt szerepét kitűnő jellemzésűnk: Peterdi Sándor. A kis lord mellett övé volt ez estén a legnagyobb siker. Szilágyi Berta, Tisztai Miksa és Papir Sándor szép tehetségeikkel most is hozzájárultak az összájáték sikeréhez. Szőke Sándor elegáns, kifogástalanul diszkrét volt az ügyvéd rokonszenves egyéniségének alakításában. Erneyi Emil kis szerepében megmutatta, hogy nem kezdő ember. Komáromy Margitnak nem sikerült estéje volt a szerdai. A második-felvonásbeli hangversenyben a legértékesebb volt Áldory László olasz dala. Csütörtökön Ruttkai Györgynek nagy-sikerű társadalmi színművét a «Sötétség»-et adták harmadszor. Egyike ez a társaság legszebb bemutatónak s bár a jövő hétre kevesebb ismétlést óhajtanánk, a «Sötétség» negyedszeri előadását mindamellett kívánatosnak tartjuk s melegen ajánljuk a közönség figyelmébe. Pénteken ismételt a «Vándorlegény» szép zenéje szólott. Szombatra premiére van kitűzve, a «Hajdúk hadnagya» operette.

Jövő heti műsor: *Vasárnap délután 3¹/₂ órákor* gyermekelőadás (félhelyárrakkal): «Száz éves álom», bohózatos tündérrége 3 felv., és: «Az az édes holdvilág», életkép dalokkal 1 felvonásban; *este:* «A hajdúk hadnagya», nagy operette, másodikor. — *Hétfőn* félhelyárrakkal: «Aranyvirág», operette. — *Kedden*, itt először: «Menyecskek», népszínmű. — *Szerdán:* harmadszor: «Hajdúk hadnagya». — *Csütörtökön Garai Illus* jutalomjáték: «A tücsök», vígjáték. — *Pénteken* félhelyárrakkal: «A postásfiú és a húga». — *Szombaton*, itt először: «Makranczos hölgyek», operette-ujdonság.

HIREK.

* **Anyakönyvi kinevezések.** A belügyminisztérium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök a *nagy-sárosi* anyakönyvi kerületbe *Guillaume Aladár* segédjegyzőt, a *szinyei* anyakönyvi kerületbe *Sárosi István* segédjegyzőt anyakönyvvezető-helyettesekké nevezte ki és őket a házassági anyakönyv vezetésével és a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbízta.

* **Előléptetések a hadseregben.** Katonai munkatársunk jelenti: Mint illetékes forrásból értesülök, a katonai *Rendeleti Közlöny* — mely a májusi előléptetéseket közli — az idén csak május 2-ikán, hétfőn egy órákor jelenik meg Bécsben. Mészes tehát az a hír, mintha az előléptetéseket közlő *Rendeleti Közlöny* ápr 30-ikán jelenne meg.

* **Államsegély.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter az eperjesi, bártfai és kisszebent iparostanonciskolák 1903/4. tanévi szükségleteire 1200, illetőleg 1100 és 800, összesen 3100 korona, — az eperjesi kereskedő-tanonciskola 1903/4. tanévi szükségleteire pedig 800 korona államsegélyt engedélyezett.

* **Névváltoztatás.** Knopfler Ödön eperjesi joghallgató vezetéknevét belügyminiszteri engedéllyel *Molnár*-ra változtatta.

* **Eljegyzés.** *Nyitra-ivánkai Vitéz Viktor* felső.nérai nagybirtokos és neje született *krasznikvajdai Szent-Imrey Irma* leányát *Ilonkát* eljegyezte *gutensteini és stüchsensteini Hoyos György* gróf, a herceg Esterházy nevével viselő 8-ik huszárezred főhadnagya, *gutensteini és stüchsensteini gróf Hoyos Sándor* és neje született *nemes Zangerl Helén* fia.

* **Nekrológ.** Vettük és részvétellel közöljük az alábbi gyászjelentést: „Alulírottak — úgy a maguk, valamint az összes rokonság nevében is — mély fájdalommal jelentik forrón szeretett fiok, testvérük, illetve rokonuknak *Dobay Imréné* f. évi április hó 30-ikán reggeli 6 órákor élte 9-ik évében, hosszú és kínos szenvedés után történt gyászos elhunytát. A megboldogult drága halottnak hült tetemei f. évi május hó 2-ikán d. u. 4 órákor fognak, a róm. kath. egyház szertartása szerint, a Sebeni-úti gyászszobából a helybeli sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. Eperjes, 1904. ápr. hó 30-ikán. Édes legyen az álma, csendes a nyugalma! *Dobay Árpád*, *Dobay Árpádné* s *Szent-Iványi Amália*, mint szülők. *Dobay Klárka*, *Dobay Károly*, *Dobay Aranka*, *Dobay Mariska*, *Dobay Ilma*, mint testvérek.“

* **A kir. kath. főgimnázium 1903/4. iskolaévi évszázó-vizsgálatainak rendje:** Május 2—7-ikén a VIII. o. osztályvizsgálatai, 16—20-ikán írásbeli éretts., jún. 16—17-ikén hittani, 18—24-ikén osztályvizsgálatok (d. e. 8—12. ó.)

és jún. 24—25. magánvizsgálatok. A helyi közös torna-verseny május 5-ikén d. u. 4 órákor lesz a játéktéren. Jún. 29-ikén reggel 7 órákor «Te Deum.» *Az igazgatóság.*

* **Felhívjuk t. olvasóink figyelmét a Bohrandt J. V. cégnek lapunk mai számában foglalt hirdetésére.**

* **Műkedvelői előadás.** Az Eperjesi Kath. Legényegyesület április 24-ikén, saját helyiségében sikerült előadást rendezett. A «Gyimesi vadvirág»-ot adták. A szereplők egytől egyig jól játszottak. Az előadás után tánc volt, melyen a legjobb hangulat uralkodott.

* **Jótekonyczélú iskolai előadás.** Az eperjesi m. kir. áll. tanítónéközpontjában május 1-jén d. u. 6 órákor az intézet Kossuth Lajos-utcai tornatermében, felerészben az Ifjúsági Segélyegyesület, felerészben az eperjesi Tanítók Háza javára *iskolai előadás* lesz a következő műsorozattal: 1. Népdal-egyveleg. Lányi Ernőtől. Énekl az intézet énekara. 2. «Hamupipőke.» Várad Antaltól. Zenéje Poldini Edétől. Mese három képből, énekkel és tánczsal. Személyek: Mostoha: Oláh Ilona. Első testvér: Márkos Júlia. Második testvér: Havas Anna. Hamupipőke: Havas Rózsai. Tündér: Kozsár Irma. Herceg: Holczér Irén. Apródok: Tulcsik Erzs, Dörner Irén. Galambok: Ballásch Stanzi, Czékus Gabriella, Debreczy Ilona. Faluba Berta, Lépi Valéria, Melles Zsófia, Onczay Erzs, Popeszku Mária, Rozgonyi Jolán, Schenkner Irén, Vass Iza, Wladimir Irma. Udvarhölgyek: Bodrogi Ilona, Glauf Ilona, György Jolán, Petrovay Beata, Polyák Emma, Stollmann Szeréna, Trompler Márta, Vágó Margit. Zongorán kíséri Saager Irma. 3. Koszorútáncz Tánczóják: Csiskó Anna, Debreczeni Sári, Kemény Erzs, Kiss Ilona, Klimkó Vilma, Korodi Ilona, Telegdy Klári, Vilimszky Emma. Ülőhely 2 kor. Állóhely 1 kor.

* **Szentes János jutalomjátéka és búcsúfellepte.** Mához egy hétre, vagyis május 8-ikán lesz a mi örökké mosolygó kedvencünknek Szentes «tatának» a jutalomjátéka és búcsúfellepte. Ez alkalommal színrekerül a Királysínház kitűnő operette-ujdonsága «Lysistrata» («Makranczos hölgyek»), melyben a «tatáknak» bő alkalmá nyilik kedves humorra csillogtatására Szentes a nyári idényre a budapesti városligeti nyári színházhoz szerződött, melynek éveken át legkedveltebb tagja. Téli persze megint Krémerhez szerződött, ki nemcsak gavallér igazgatója, de kedélyességében mindig őszinte barátja. Hiszszük, hogy Szentes János «tatát» közönségünk megérdemelt kitüntetésben részesíti s a színházat minden zugában megtölti.

* **Mulatság Girálton.** Az Országos Vöröskereszt-egylet Sárosvármegye tapolyi járási fiókja legutóbb Girálton a Stark-vendéglő nagytermében, Berzeviczy Rezsőné úrnő és Dessewffy Pál úr védnöksége alatt tánczsal egybekötött s kiválóan sikerült jótekonyczélú hangversenyt rendezett, melynek tiszta jövedelme 200 koronára rugott. Felkértünk közölni azon nemes adakozók neveit, kiknek bőkezű felülfizetése folytán az elég szép anyagi eredményt elérni sikerült: Dessewffy Pál 30 kor., N. N. 20 kor., Semsey Boldizsár 18 kor., dr. Barta Adolf 10 kor., Holénia Ernő 10 kor., Ilykovits István 8 kor., ifj. Sikorszky Endre 8 kor., Somoskeőy Aladár 8 kor., Stancel Géza 8 kor., Szepesházy Imre 7 kor., Csekanyák Béla 5 kor., Prokopovits István 5 kor., Ardó Alfréd 5 kor., Kerekes Pál 5 kor., Kassay Vincze 4 kor., Hoznek Lajos 4 kor., ifj. Szeghy Kálmán 3 kor., dr. Deme Ferencz 3 kor., Centner Sándor 3 kor., Leiteregh Károly 2 kor., dr. Horovitz Arthur 2 kor., János Márton 2 kor., Jezsek József 2 kor., Rátvay Béla 2 kor., Jesztrebényi Gyula 2 kor., Szeghy Andor 2 kor., Matherny Gusztáv 2 kor., Hudák Mihály 2 kor., Kovács József 2 kor., Kis Gusztáv 2 kor., Schréter Gusztáv 2 kor., Dobránszky Endre 2 kor., Reich Ödön 2 kor., Amrein Antal 2 korona, Ladomérszky Aladár 2 kor., Löblövits 2 korona, Beráts János 1 korona, Szekeress Dezső 1 korona. — ó.

* **A Vöröskereszt-egylet közgyűlése.** A Magyar Szent Korona Országai Vöröskereszt-egyletének közgyűlése május 17-ikén lesz Budapesten, az egyesület saját üléstermében. A közgyűlést szavazattal bírnak a megyei, vidéki és városi választmányok küldöttei is. Minden megyei, vidéki és városi választmány 200 tagig két, és minden további 200 tag után egy-egy képviselőt küldhet az országos közgyűlésre.

* **Használati és tenyészlövésár Kassán.** Az Abatúj-Tornamegyei Gazdasági Egyesület május 25-ikén — a Kassai Falkavadász-társulat tavaszi lóversenyével egyidőben — használati és tenyészlövésárt rendez. A vásár igen látogatottnak ígérkezik, mert Felsőmagyarország régi idők óta nagy hiányát érzi ezeknek a rendszeres lóvásároknak. A galicziai és porosz-sziléziai lókereskedők igen érdeklődnek a lóvásár iránt. Eddig 100 darab három évesnél idősebb nyers-csikó és behajtott ló van bejelentve. A vásáron az egyesület 1000 koronás díjat

helyi közös torna-
lesz a játéktérén.
Az igazgatóság.
a Bohrandt J. V.
alt hirdetésére.

jesi Kath. Legény-
yiségekben sikerült
advirág»-ot adták.
ottak. Az előadás
angulat uralkodott.
Az eperjesi m. kir.
d. u. 6 órákor az
mében, felerészben
ésben az eperjesi
lesz a következő
ny Ernőtől. Éneklő
Váradi Antaltól.
képben, énekel
Oláh Ilona. Első
pér: Havas Anna
Kozsár Irma. Her-
esik Erzs, Dörner
Czékus Gabriella,
pi Valéria, Melles
a, Rozgonyi Jolán,
ma. Udvarhölgyek:
y Jolán, Trovay
Ezeréna, Ptompler
séri Saager Irma.
Anna, Debreczeni
nkó Vilma, Korodi
ma Ütőhely 2 kor.

és búcsúfellepte.
lesz a mi öröklé-
tatának» a jutalom-
mal színrekerül a
sága «Lysistrata»
a «tatánknak» bő-
gtatására. Szentes
ti nyári színházhoz
veltebb tagja. Téli-
ki nemcsak gavallér
dig őszinte barátja.
közönségünk meg-
színházat minden

agos Vöröskereszt-
si fiókja legutóbb
mében. Berzeviczy
védnöksége alatt
sikerült játékon-
ek tiszta jövedelme
közölni azon nemes
illetése folytán az
sikerült: Dessewffy
Boldizsár 18 kor.,
6 10 kor., Ilykovits
8 kor., Somoskeőy
I., Szepesházy Imre
povits István 5 kor.,
kor., Kassay Vincze
ghy Kálmán 3 kor.,
er Sándor 3 kor.,
vitz Arthur 2 kor.,
2 kor., Rátvay Béla
eghy Andor 2 kor.,
hály 2 kor., Kovács
I. Schröter Gusztáv
Reich Ödön 2 kor.,
szky Aladár 2 kor.,
1 korona, Szekeress
— 6.

gyűlése. A Magyar
szet-egyletének köz-
besten, az egyesület
szavazattal bírnak a
ányok küldöttei is.
asztmány 200 tagig
a egy-egy képviselőt

Kassán. Az Abatúj-
május 25-ikén — a
a löversenyével egy-
sárt rendez. A vásár
Felsőmagyarország
zeknek a rendszeres
sziléziai lókereskedők
Eddig 100 darab
és behajtott ló van
1000 koronás díjat

is ki fog osztani. Bejelentési határidő: május 15. Az érdeklődőknek bővebb felvilágosítással szolgál az egyesület titkári hivatala.

* **Új állami iskolák.** A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter folyó évi április 13-án 12,961/903., 12,962/903., 66,291/902., 12,963/903., 12,964/903. és 65,257/902. sz. a. kelt rendeleteivel a makoviczai járásban Alsókomarnik, Bányavölgy, Hunkóc, Mesztiszó és Szorocsin községekben, az alsótarczai járásban pedig Somosújfalú községben folyó évi szeptember 1-jétől kezdődőleg egy-egy tanerős állami elemi népiskolákat állított fel.

* **Az osztálysorsjáték játékterve.** A *Magy. kir. szab. osztálysorsjáték* hivatalos játéktervét — a melyből az világlik ki, hogy összesen száztízezer sorsjegy közt 14.459.000 koronát sorsolnak ki — a nagyközönség bizonyára ismeri. Tudja ugyan róla azt, hogy a világ valamennyi osztálysorsjáték-terve közt a legjobb, de mégis csupán csak nagy számsort lát benne. Hanem az élet elevenségét vittek a sorsjátékba azok az adatok, a melyeket nemrég egyes főnyeremények nyerőiről megtudnunk sikerült s a melyeket akkor közöltünk is. Egész sor ember: iparos, hivatalnok, kereskedő, gazda, önálló és alkalmazott vonult el előttünk, a kik hol egy-egy nyolczad, hol egy-egy negyed-sorsjeggyel vagyonra tettek szert. Ők az eleven bizonyítékai és hirdetői annak, hogy a *Magy. kir. szab. osztálysorsjáték* játékterve megfelel világszerte elterjedt kitűnő hírének.

* **Halálos szerencsétlenség történt** ápr. 26-ikán délután Zborovszky Alajos kassai-úti kertjében. A kertben álló csűr előtt foglalatokodott öv. *Sebej Jánosné* tótsóvári napszámosnő, a mikor a csűrnek nehéz ajtaja kiszakadt s úgy ütötte fejbe a közelben álló Sebejné, hogy azonnal szörnyet halt. A jelekből úgy látszik, hogy a szerencsétlenül járt napszámosnő önmaga vigyázatlanságának lett az áldozata, mert a házbéliek figyelmeztették, hogy támaszsa alá a kaput. Az is lehetséges, hogy e közben történt a szerencsétlenség. Éppen akkor nagy szélfúvás volt s ez okozta, hogy az ajtófélfából a nagy nehéz kapu kiszakadt, mert a vasszegyek elrozsdásodtak. A kir. törvényszéki vizsgálóbíró, szakértő lakatos közbenjöttével szemlét tartott annak megállapítása iránt, vajjon nem forog-e fenn gondatlanság a tulajdonos részéről. Erre nézve azonban terhelő körülmény nem merült fel s minden valószínűség szerint Sebejnének saját vigyázatlansága okozta halálát.

* **Elegáns cipőre** manapság mindenki sokat tart, különösen, ha alkalmas tisztítószerezrel állandóan jókarban tartható. Okvetlen szükséges tehát erre az eddignél nagyobb figyelmet fordítani. Fontos haladás ezen a téren a *Fritz Schulz jun. Actiengesellschaft*, Eger i. B. és Leipzig világhírű gyára által forgalomba hozott készítmény, mely kiváló előnyeivel fogva egyetlen a maga nemében. Ezen szer a «*Globin*» bőrtisztítószer, mely kitűnő tulajdonságainál fogva a bőrt szép fényessé, tartóssá és vízhatlanná teszi. Miután a fénymáz rendszeren nagyon ártalmas a bőrre, mert savtartalmával a bőrt tönkretesz, és miután tudnivaló, hogy a zsír, illetve elkészített viasz a bőrnek rendkívüli puhaságot, ruganyosságot és tartósságot kölcsönöz, szükséges volt egy fénysítószer készítmény előállítását. Kitűnően sikerült ezt megoldani a «*Globin*»-készítménnyel. «*Globin*» által a bőr puha, tartós lesz és szép, tartós fényt kap minden vesződség nélkül, a bőrnek szép fekete színt ad, a vöröses és színtelenné vált bőrt újjá teszi. «*Globin*»-nal rendszeren kezelt bőrön a víz nem hatol át és így ilyen cipőben a láb mindig szárazon marad. Használatban nagyon takarékos, mert ha egyszer «*Globin*»-t jól a bőrre kentünk és eldörzsöltünk, mindig csak a legcsekélyebb adag szükséges, hogy fényes eredményt érjünk el. Ha tekintetbe vesszük a csekély elhasználást és a cipőmegtakarítást, úgy a «*Globin*» rendkívül olcsó és czélszerű tisztítószerez minden jobb cipő részére. A Fritz Schulz jun. Actiengesellschaft, Eger i. B. és Leipzig gyára, mely a tisztítószerez gyártásában mérvadó és Európának legnagyobb gyára ezen szakmában, többször első díjjal tüntették ki, az 1900. párisi kiállításon bőrkremért az aranyérmét kapta. Bevásárlás alkalmával mindig ügyelni kell, hogy a fedélen mindig ott legyen a «*Globin*» szó, mely szabadalmilag védve van.

* **Krakóban letartóztatott eperjesi tolvaj.** Még február hónapban megszökött *Makara Lajos* pékinas eperjesi szolgálatadójától. Egészen Krakóig elcsavargott, a hol azután a rendőrség letartóztatta. Elszökésével egy időben eltűnt egyik inastársának az órája is. A krakói rendőrség tényleg talált nála egy emaillozott órát s egyben a letartóztatott csavargót átadta az ottani törvényszéknek. Úgy látszik, hogy *Makara* személyében az eperjesi lopás tettesét fogta el a krakói rendőrség.

* **Meglehet, hogy a szerencse szeszélyes,** de látjuk azt, hogy a szeszélyében következetes Ragaszkodik azokhoz, a kiket kiválasztott. Íme látjuk azt a következetességet, a melylyel például az osztálysorsjáték húzásában *Lukács Vilmos* bankházához szegődik. Mintha tudatosan kiválogatná azokat a sorsjegyeket, a melyeket ez a bankház ad el, hogy egy-egy nyereményt juttasson neki. Egy-egy sorsoláson diadallal vonulnak végig a Lukács-féle osztálysorsjegyek vásárlói. És *Lukács Vilmos* ezt olyan természetesen tartja, hogy nem is csap belőle nagy hűhót. Pedig országgá-világgá híresztelhetne volna, hogy például a tizenkettedik osztálysorsjáték harmadik húzásán rövid felóra alatt egy nyolczvanezer koronás és egy harmincezer koronás nyeremény esett nála vásárolt sorsjegyekre, és igazán eldicsekedhetett volna vele, hogy a most lefolyt tizenharmadik sorsolás utolsó húzásában egy nap hatvanezer koronás és rögtön rá másnap kétszáz ezer koronás főnyeremény jutott az ő sorsjegyeire. Talán még el se híresztelte, hogy a szerencse következetes kedvezése folytán az ő bankházában eladott osztálysorsjegyek milyen kiválóak. De szétvitték az ő sorsjegyeinek híret maguk a nyerők. Íme a kétszáz ezer koronás főnyereményt nyolczan egy-egy nyolczad sorsjeggyel nyerték, a hatvanezeret pedig ketten egy-egy fél sorsjeggyel. A szerencsés nyerők maguk gondoskodtak róla, hogy a *Lukács Vilmos-féle* osztálysorsjegyek kitűnő híre elterjedjen. És százával vannak azok, a kik a *Lukács Vilmos-féle* bankház sorsjegyei hírének önkéntes és lelkes terjesztői. Azoknak a nyereményeknek nyerői ők, a melyeket a szerencse az osztálysorsjáték egy-egy húzásán a *Lukács-féle* kitűnő sorsjegyeknek özönével juttat. És annak a tételnek tanúi, bizonyítói ők, hogy a szerencse nemcsak szeszélyes, hanem a szeszélyéhez következetesen ragaszkodik is. A mit különben minden ember nap-nap után a hétköznapi életet szemlélvén is tapasztal s a minek egy-egy dokumentumátul szolgálnak a *Lukács-féle* osztálysorsjegyek.

* **Álmában kifosztották** *Czigler János* hertneki születésű 76 éves napszámost, a mikor Eperjesre jövet rosszul választotta meg a szállását. A véletlen ugyanis *Jurus Gyula* rovott múltú napszámos lakásába vitte, a hol az ott lakó *Cservena Hanya* gúnynevű *Sándor Anna*, a háziakkal együtt látszólag igen szívesen fogadta. A vendég pénzén hoztattak enni- meg innivalót s a mikor azután az öreg *Czigler* a pálinkától ittas lett és elaludt, mindenéből kifosztották. Levágták a nyakán lógott zacskóját s ellopták a benne levő 40 koronát. A kijózanodott *Czigler* panaszt tett a rendőrségnek, a mely csakhamar kiderítette, hogy *Jurusék* feltűnő bevásárlásokat tesznek s azonkívül a zálogházból az összes elzálogított holmijaikat kiváltották. A beismerésben levő tetteseket fejleltették az ügyészségnek.

* **Rendőri hírek.** Rendőrségünk ápr. 23-ikán éjjel razzitát tartott, melyen a kávéházakat és egyéb nyilvános helyeket vizsgálta meg. Szabálytalanságok különösen a tisztaság körül voltak.

* **Az állás- és foglalkozás nélküli emberekre** nézve valóságos áldás lesz ezentúl a *Pesti Napló* apróhirdetési rovata, mely mostantól kezdve rendszeresen közölni fogja az országban lévő összes üres állásokat úgy a köz-, mint a magántisztviselői pályán és a kereskedelmi és ipari vállalatoknál. A kinek nincs állása, foglalkozása vagy jelenlegi állását megváltoztatni óhajtja, az ezentúl nem lesz kiszolgáltatva a nem mindig lelkiismeretes közvetítőknél, hanem csak figyelemmel kell kísérnie a *Pesti Napló* apróhirdetéseit, mely igazán nagy áldozattal ezentúl díjtalanul fogja közölni az összes tudomására jutó üresedéseket úgy férfi-, mint nőtisztviselőkre részére s ezekről bárkinek is ugyancsak díjtalanul nyújt felvilágosítást, a ki válaszbélyeget küld. A *Pesti Napló* e dicséretes vállalkozása által a munkanélküliség nagy társadalmi problémája egy lépéssel közelebb jutott a megoldáshoz, mert most minden állás nélküli ember egy könnyen hozzáférhető napilap-

ban mindennap megtalálhatja költség nélkül, hogy hová fordulhat foglalkozásért. Kereskedelmi, gyári és ipari vállalatok, nagyobb gazdaságok stb. ez úton szintén költség nélkül a legrövidebb idő alatt kaphatnak megfelelő személyzetet, mert a *Pesti Napló* az üres állást hirdető közleményeket, ha hozzá beküldik, teljesen díjtalanul fogja közölni.

* **Fényképészeti készülékek és vegyszerek** eredeti gyári áron kaphatók *Mildner Ferencz* kir. akad. könyvkereskedésében *Kassán*, Fő-utca 52. Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. Részletfizetés nincs kizárva.

* **Mezei-egerek pusztítása.** Hivatkozással a m. kir. földművelésügyi miniszternek 22.890—1904. VII. sz. rendeletére, van szerencsénk a közönség figyelmébe ajánlani a m. kir. szabadalmi hivataltól 29.017. sz. a. szabadalmazott *Fuchsol*-készítményeket. A *Fuchsol* sem arzénikumot, sem strichnint, foszfort vagy egyéb mérgeket nem tartalmaz, a melyeknek elárúsítása hatósági engedélyhez van kötve. Kezelése a legegyszerűbb, a mennyiben a pilulákat a mezőn szétszórjuk. Egy holdnyi területre egy kilogramm üntig elegendő. Az árak nagyon olcsók. *Krsich F.* csász. és kir. gazdasági tanácsos 1902. október 25-iki kelettel a következőket írta *Holics-ról*: «Tudatom Önnel, hogy egy a *Fuchsol*-pilulákkal megejtett kísérlet után az egerek félóra alatt elpusztultak. Próbák történtek egy házi-tyúkkal és házinyúllal is, a melyek önként nem akarták magukhoz venni a pilulákat, jóllehet azok, miután erőszakkal tettük meg velük, nem ártottak. Ebből az következik, hogy a *Fuchsol*-labdacok a kisvadra nézve nem veszedelmesek.» — A *Pozsonyi* állami *vegykísérleti allomás* vezetősége a következő, 1903. január 24-ikén kelt hivatalos iratot intézte a városi iparhatóságához: «A *Fuchsol* néven forgalomba hozott mezeiegér-irtó készítmény nem tartalmaz oly alkatrészeket, melyek mérgező vagy egészségre ártalmas voltak miatt a forgalomban törvényesen korlátozva voinának. Ezek elárúsítása feltételekhez kötve nincsen. Bizonyosra vehető, hogy ezen *Fuchsol*-készítményt más állatok (mint egér és patkány) nem veszik önkény magukba. *Pozsony*, 1903. márczius 26. *Schwicker s. k.*, állomásvezető. (P. H.)» Kapható *Újházy Árpád és Társa* *Fuchsol* vegyészeti laboratoriumában *Pozsonyban*, *Vörösmarty-utca 7. sz. a.*, a hol a számos elismerőlevél is mindenkitől megtekinthető. Kivánságra árjegyzéket és prospektust is küldünk.

* **A kemenczében megsült ember.** Iglórlól jelentik: *Hovanyecz András* odorini lakos, volt falusi bíró házában tartózkodott 80 éves hülye apósa: *Rerkó János*. Április 26-ikán kenyérsütés után a házbéliek kimentek a mezőre és magára hagyták az öreget, a ki nagyon fáthatott, mert belebújt a még forró kenyérsütő kemenczébe a hol azután a fojtó gázok megölték. Tegnap szállt ki a helyszínén *Saárossy Zoltán* helyettes szolgabíró dr. *Korach Fülöp* járásorvossal, hogy a vizsgálatot megejtse.

* **A vasúti díj szabás reformja.** Hír szerint a magyar államvasutaknál kisebb súlyú küldeményekre a postánál divó, úgynevezett *bérmentesítő bélyegrendszer* behozatalát tervezik. Az újításnak az a lényege, hogy kisebb mint 10 és 20 kg. súlyú küldeményekre hasonló bélyeget fognak alkalmazni, mint a postai szállítmányokra. A reform egyáltalán új csomagdíj szabályt is tartalmaz. A 10 kilogr. vagy annál kisebb csomagokra három, a 10 és 20 kilogr. között levőkre négy koronát állapít meg a tervezet. A 10 kilogrammos csomagokra 1—400 kilométerig 50, 401—800-ig 150, 801—1200-ig 200 fillérenyi vasúti szállítási bélyeget irányoznak elő.

* **Az elhagyott gyermek védelme.** Az elhagyott gyermekek védelméről szóló törvény egyes intézkedései alkalmasak arra, hogy a törvény kijátszásával visszaéléseket kövessenek el. Ennek meggátálása végett a belügyminiszter szigorú rendeletet adott ki, melyeket a *Belügyi Közlöny* egész terjedelmében közöl. A rendelettel a belügyminiszter utasítja a hatóságokat, hogy szorgosan nyomozzák ki azokat, a kiknek kötelességük a gyermekek eltartásáról gondoskodni. Megköveteli a miniszter, hogy a tartásra köteles rokonok kereset-képességét okmányokkal igazolják. Az okmányokat a főszolgabíró erősítse meg. Az árvaszéki ügyészek pedig kötelesek felelősen oly határozatok ellen, melyekben az elhagyatottság kimondása nem indokolt vagy az okmányok közlési bizonyítványok alapossága ellen kifogás emelhető.

A legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **Sirolin** tudóbetegségeknel, légzőszervek hurutos bajainál, úgymint idült bronchitis, számarhurut és különösen influenza után ajánlatik.

Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. — Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 kor.-ért kapható. — Figyeljünk, hogy minden üveg alantli czéggel legyen ellátva: **F. Hoffmann-La Roche & Co** vegyészeti gyár *Basel (Svájc)*.

* **Tanító-árvák felvétele a Magyarországi Tanítók Árvaházába.** A jövő iskolai év kezdetére nevezett árvaházba néhány új tanító-árva fog felvételt. A betöltendő helyek közül az egyik a pestmegyei tanító alapítványi helye s így erre csakis pestmegyei tanító árvája pályázhat. A többi helyre Magyarország bármely vidéken működött kiseddóvó, elemi, felső népi és polgári iskolai tanító, tanítóképzési tanár és tanfelügyelő árvája pályázhat. Előnyben részesülnek azok az árvák, a kik az állami tanítói árvaházakba való felvételi jogosultsággal nem bírnak és a kiknek szülei az árvaházi egyesület tagjai voltak és kötelezettségüknek eleget is tettek. Ha az árva szülői az árvaházi egyesület tagjai nem lettek volna, akkor az árva szülőinek a nevére a 20 frtos tagsági tőkét (örökös tagsági díjat) az egyesület pénztárába kell előzőleg befizetni. A felvétel iránti folyamodványok legkésőbb folyó évi június 15-ikén d. e. 12 óráig Tóth József kir. tanácsos, pestmegyei kir. tanfelügyelő úrhoz, mint az egyesület elnökéhez (Budapest, VIII. ker., Szentkirályi-utca 3. sz.) küldendők. A folyamodványhoz melléklendők: 1. a felveendő árva keresztlevele (születési bizonyítványa); 2. a testi épségét és a megejtett himlőoltást igazoló orvosi bizonyítvány; 3. a múlt évi iskolai bizonyítvány és látogatási bizonyítvány a jelen iskolai évről; 4. az atya, esetleg az anya halálát igazoló bizonyítvány; 5. a testvérek számát és azok korát feltüntető családi értesítő; 6. szegénységi, illetőleg községi bizonyítvány, mely tanuskodik arról, hogy az árva teljesen vagyon-talan és hogy az özvegy anyja minő jövedelimi forrásból tartja fenn magát; 7. hivatalos okirat arról, hogy az özvegy anyja és annak árvái kapnak-e és mennyi segélypénzt a tanítói nyugdíj- és gyámalapból, vagy bármely más alapból; 8. az atya, esetleg az anya tanító voltát igazoló bizonyítvány; és 9. az anyának, esetleg a gyámnak két tanú előtt aláírt abbeli nyilatkozata, hogy az árva számára a tanítói nyugdíj-alapból járó nevelési pótlékot és az általa esetleg élvezett más ösztöndíjat az árvaháznak szolgáltatja át.

* **Elveszett.** Janoscák Erzsébet szedliczei lakosnő az Eperjesi Takarékpénztárnál elhelyezett 149 korona 98 fillérenyi összegről kiállított *betét-könyvet* f. évi április 18-ikán — a legnagyobb valószínűség szerint az eperjesi marhavásártéren — elvesztette.

* **Új ragadozó-állat.** Az Atlanti-tengeren túl óriási izgalom uralkodik a macska-tulajdonosok között. Maryland állam főügyésze minap elvi döntvényt hozott, melylyel kirekesztette ezeket a szeretreméltó állatokat az ember barátainak sorából s közönséges ragadozó-állatokká degradálta őket. A dolog így történt: Egy baltimorei lakosnak gyönyörű macskája volt. Szomszédja egy ízben, midőn a macska háza mellett elhaladt, felkapta az állatot és azt sajátjával megtartotta. A macska tulajdonosa följelentette szomszédját, de az elsőfokú bíróság a tolvajt — a helyett, hogy elítélte volna — fölmentette. A fölmentő ítélet megokolásában többek közt ez áll: „Miután a macska semmiféle szolgálatot nem tesz az embernek, még abban az esetben sem tekinthető háziállatnak, ha a hívásnak engedelmessé válik, vagy ha nyakán kék szalagot hord; ennél fogva a vadállatok közé sorolandó, melyeket bárkinek jogába áll hatalmába ejteni.” A vádló felebbezett, de a felsőfokú bíróság a főügyész indítványára helyben hagyta az elsőfokú bíróság ítéletét. — Ebből nyilvánvaló, hogy az amerikai bírák nem macskabarátok.

* **A turkevei ember konzultációja.** „Le vagyok romolva nagyon, nagyságos uram, tessék alaposan megvizsgálni” — mondja siró hangon István gazda egyik budapesti tudós orvostanárnak. A doktor hallgatózik s alaposan kopogtatja a bacsit. „Na egy kicsit el van gyöngülve, elmúlik a baj, mozogni kell sokat és igyek naponkint minél több vizet, akkor hamarosan megerősödik” — tanácsolja a tudós professzor. „Vizet igyam, meg mozogjak sokat? Mán kérem alásan, mindennap megiszom most is három üveg ó-bort, mégis gyöngülök, meg egész nap fát vágok otthon. Nem erősödik az ember a víztől, meg a gyalogolástól. Itt van a tíz pengő, jó egészséget kívánok. Majd megerősödök én Keviben! Azt hittem, hogy többet tud kigyulmed, mint a mi doktorunk” — mormogja az öreg a professzor álmélkodása közt.

* **A kik nem ismerik a tüzet.** Tűz nélkül nincs élet és el se tudjuk képzelni, hogy lehetnek, vagy lehettek egész népek, a melyek e hatalmas elemről még csak nem is tudtak. Pedig így van. Az ókor népei között volt egész csomó, a mely nem ismerte a tüzet. Plinius írja, hogy még a régi egyiptomiak, ez a kultúrában vezető nép, se tudtak a tűzről és elámultak, mikor Euxendur, a híres csillagvizsgáló és csillagjós a tüzet velük megismertette. Hasonlóképpen nem ismerték ezt a hatalmas elemet a fenecziaiak, a régi perzsák, görögök és kínaiak sem. Pomponius

és Plutarhus említést tesznek népekről, a melyek vagy egyáltalában nem ismerték, vagy csak akkoriban kezdték megismerni a tűz használatát. De sokkal későbbi időben is találunk ilyesmire példát. Mikor Magelhaens 1551-ben a Mariann szigetcsoportot fölfedezte és hajósai tüzet gyújtottak, a bennszülöttek irtozatosan megrémültek, mert még sohase láttak ilyen „lobogó ördögöt”. Azt hitték a tűzről, hogy ez valami rettenetes állat, a mely fával táplálkozik. Hasonlóképpen nem tudtak a tűzről a kanadaiak és a Fülöp-szigetek bennszülöttjei sem; sőt a legsötétebb Afrikában ma is élnek szerezsen-törzsek, a melyek nem ismerik a tűz használatát. Az igaz, hogy nekik télen nincs szükségük tüzelőre és a pecsenyőjüket is megsütné a nap, ha — nyersen is meg nem ennék.

* **A gégerák gyógyítása.** Érdekes és tanulságos előadást tartott tegnap az Orvosegyesület sebészeti szakosztályán a gégerák sebészi gyógyításáról Navratil Imre dr. egyetemi nyilvános rendes tanár, Rókus-kórházi főorvos, a gége- és agysebészet úttörője hazánkban. Röviden ismertette ama rákfajokat, a melyek a gégeben előfordulnak s különösen kiemeli azt, hogy minden gégerák alkalmas a műtetre s így fő a helyes indikáció megállapítása és fontos, hogy korán operáltassék a baj. Egyúttal bemutatja ama sebészi beavatkozásokat, a melyeket ő gégerák gyógyítására alkalmazott. Ezen eljárásokat úgy a gégen keresztül, mint direkt sebészi úton végezte. Egy érdekes esetet említ föl, a mikor a betegnél a hangszálakon ülő kis rákot a gégen keresztül távolította el s a beteg teljesen meggyógyult, a rák többé nem újult ki. Ez valóban a maga nemében szinte páratlan eset. Száznál több esetben észlelt a gégeben rákot és sok esetben írtotta ki a gégeének egy részét, vagy az egészet. Ez előbbi esetek közül egy beteg sem veszett el a műtét után fellépni szokott végzetes tüdőgyulladásban. Hangoztatja, hogy sikerét annak köszönheti, hogy a műtét előtt légsző-metszést csinál. Alig egy esztendeje ünnepelte azt a ritka jubileumot, a mikor ezernél több légszőmetszésről számolt be, s ezeknél $\frac{1}{1000}$ halálozás fordult elő. Ezzel szemben a külföldi nagy sebészek 2—3 százalék műtét alatt történt halálozással dolgoznak. Előadásával kapcsolatosan bemutatta egy betegét, a kit két és fél év előtt operált hasonló baj miatt s a ki teljesen meggyógyult. Hogy mennyire ismert külföldön is, arról tanúsággal szolgálnak külföldön tanult fiatal orvosaink, a kik úgy a híres gége-, mint sebész-tanárok nem egy előadásán hallják emlegetni hazánk nagy tudósának nevét. Kétszáz ezer volt amaz ambuláns betegek száma — a párisi vilákiállítás alkalmával kimutatott táblázaton — a kiket a vezetésével megbízott Rókus-kórházi osztály gége- és sebész-betegek ambulanciáján kezeltek. Hétszáznál több ama fiatal orvosok száma, — közöttük nem egy főorvos — a kik mellette lettek sebészekké s a kik hazánk különböző részein mint kitűnő sebészek működnek.

* **Lacus Curtius.** Már a régi római köztársaság idejében a Lacus Curtius név, melylyel a Forum Romanum egy bizonyos helyét jelölték, tudományos kutatások tárgya volt, mivel eredetét megmagyarázni nem tudták. Három monda is volt a Lacus Curtius eredetéről. Teljesen a római nép élénk fantáziáján épült föl a Titus Liviusé és a Varroé. Szerintök a 362-ik évben Krisztus előtt egy végtelen mélységű hasadék nyílt meg a Forumon. A jóskok azt mondták, hogy a hasadék csak akkor záródik be, ha Róma legértékesebb javát behajítják. Ekkor Marcus Curtius szenátor felöltötte magára legszebb fegyverzetét, legkedvesebb paripájára ült és a nép szemeláttára a mélységbe ugratott ezekkel a szavakkal: „Rómának nincs nagyobb java — kiáltotta a szenátus tagjainak — mint fegyvere és vitésze!” Ekkor az óriási sziklahasadék rögtön bezárult és a helyén egy tó: a „Lacus Curtius” keletkezett. Más legenda szerint a Lacus Curtius név a szabin Curtius Mettiusról, a ki Pius Totius seregében szolgált, származik. Romulustól üldözötve Curtius Mettius, keresztülgrott volna ezen a nagy mocsáron, a mely akkor a Forumon volt és a mocsár ettől az időtől viselte volna a Lacus Curtius elnevezést. A harmadik verzió szerint, mikor Curtius Filo konzul volt, a mocsárba villám csapott és ekkor a szenátus elrendelte, hogy a helyet körülkerítsék. Curtius Filo konzul hajította végre a parancsot és innen a név: Lacus Curtius. Egészen biztosnak csak az látszik mind e legendák után, hogy a Forum helye valamikor egészen mocsaras terület volt. Ezen a helyen most Boni, a Forum tudós kutatója, nemrégiben egy trapéz-alakú üregtet fedezett fel, a mely harmincz láb hosszú és húsz láb széles.

* **Az orvos honoráriuma.** A deák mondás szerint: „dat Galenus opes”, a mi más szóval annyit tesz, hogy csakúgy dől az orvos zsebébe a pénz. Hát olyan bőven talán sohasem osztották az orvosi honoráriumo-

kat, mostanság pedig szinte uzus (vagy helyesebben abuzus), hogy a doktort nem szokás fizetni. Miért? Csak. Erre nincs felelet. Az orvosa humanitás papja, e mellett azonban koplalni lehet. Hát lehessen. Vigasznak nem vigasz, hogy másutt is úgy gondolkodnak az orvos díjazásáról, mint Magyarországon, csak szomorú dolog a humanizmusnak ez a kihasználása. A müncheni polgári bíróság most ítéletet mondott Hahn Emil dr. pörében, a melyet a honoráriumért egy Kurz Félix nevű úr ellen volt kénytelen indítani, egy olyan ellen, a ki — dúsgazdag bankár. Kurz nagybeteg volt, az orvos önfeláldozóan ápolta. Határt nem ismerő lelkiismeretességgel segített rajta s mikor a páciens meggyógyult: egészen „természetesen” hiába várt orvosi tiszteletdíjára. Irt a bankárnak. Feleletet sem kapott. Ismételtén írt, levelei válasz nélkül maradtak. Elment személyesen a bankár úrhoz. Durvaságot volt kénytelen elhallgatni, meg azt, hogy jöjjön másnap a pénzeért. Az orvos bepörölte Kurzt. Az adós azzal mentegetőzött a bíróság előtt, hogy a páciensnek nem kötelessége a pénzt az orvos lakására küldeni, mert semmiféle törvény sem mondja azt ki. A bíróság megítélte az orvos által követelt összeget és a bankárnak ennyit mondott a mentegetőzésére: „Semmiféle törvény sem mondja, hogy kötelessége a betegnek a honoráriumot az orvos házához küldeni. Nincs erre törvény, mert az illendőségtudásnak nagyon kevés mértéke is elég ennek a megértéséhez.”

* **Hamis tizkoronás bankjegyek.** A tizkoronás bankjegyek hamisítása utóbbi időben feltűnő módon elterjedt. Újabbban a kereskedelmi miniszter felhívja a posta- és távirtdahivatalok figyelmét e körülményre. A hamisítványok papírja a valódi bankjegnél valamivel vastagabb, színe sötétebb s maga a hamisítvány fényképezés útján jött létre. A szám- és sorszám-megjelölések utólagosan vannak a hamisítványra rányomatva. A sorozat- és folyószámok nem egyenlők az összes hamisítványoknál, a mit nyilván azért kerülnek a hamisítók, mert a pénztárnál eleinte az egyenlő sorozat- és folyószámokról ismerték fel a hamisítványokat.

* **Egy tröszt, a mely — nem sikerült.** Párisban a minap bukott meg egy vállalkozás, még mielőtt — megszületett volna. Ez a vállalkozás egy színházi tröszt lett volna. Egy pénzes társaság alakult azzal a tervvel, hogy összevásárolja a párisi színházakat, vagy legalább is ezek nagy részét. Ez a terv, ha sikerül, nagyon megrontotta volna a párisi színészek sorsát, noha első sorban nem ellenük, hanem a francia szerzők szövetsége ellen, a szövetség hatalmának megtörsére irányult. A párisi színházak sorsa ugyanis ennek a szövetségnek a kezében van. A francia szerző, a mint meg van a darabja, ennek adja át és a szövetség megbízott választmánya adja el a darab előadási jogát annak a színháznak, a melyet erre a legalkalmasabbnak talál és a szövetség szabja meg az előadás jogának föltételét is, ez csinálja a szerződések. A most tervezett egyesület megalakítására az akció az azoknak a színházaknak a direktorai indították meg, a melyeknek a szerzők szövetsége nem szívesen adott darabot, mert győngye társulatot tartottak és ha kaptak is darabot, jókora biztosítékot kellett letenniök. Ezek az urak kerítették pénzes embereket a színházak összevásárlására, abban a reményben, hogy ez a vállalkozás dik-tálhat majd a szerzők szövetségének. A terv azonban kudarcot vallott. A francia színházi szerzők szövetségének bizottsága ülést tartott, a melyen elhatározta, hogy az alakulóban lévő egyesületnek, a mely már két színházat meg is vett, egyáltalában semmi áron sem ad darabot. Erre a határozatra az egyesület már másnap fölsozlott és a két színház — megint eladó.

* **Rémes feltételek.** A párisi *Gil Blas* a következő Poe Edgar-szerű történetet tudja, a mely szerinte valóssággal megtörtént: Már régebben történt, hogy egy orosz hölgy, a kinek az élete is titokzatos volt, egy különös végrendelet hátrahagyásával halt meg. Kétszáz ezer frankot hagyott hátra a megnevezetlen örökösnek, a ki a végrendelet föltételeit hajlandó teljesíteni. Meghagyta a végrendeletben, hogy a Pére Lachaiseben temessék el és a sírja fölé szobrot állítsanak. A szobor belsejében pedig rendezzenek be egy kamarát. Az, a ki egy esztendeig kibírja ebben a kamarában, megkapja a kétszáz ezer frankot. De ki van kötte, hogy ez alatt az esztendő alatt senkivel sem szabad érintkeznie, kivéve egy embert, a ki azzal van megbízva, hogy naponkint kétszer vigyen neki ételt. A kamarából nem szabad távoznia és este nem szabad világot gyújtania. A különös föltételeknek eddig mindössze egy ember vetette magát alá. Az első két hónapban nem volt semmi baja sem a kamarában, de a következő négy hónapban már nagyon is a lelkére nehezedett a magánosság. Különösen esténként, mikor leszálltak az árnyak, rémes víziói voltak. Eltelt még két hónap, de végül a vállalkozó lelkű embert erőszak-kal kellett kihozni a kamarából. Szegény megőrült.

* 5
nagyob-
sági.
ményen
talmazza
és nyár
3 frt 25
ségben,
divatárú

Érv

Orló
Héthár-
Kisszeb-
Eperjes
Epe
Abos
Kassa
Budape

Budape
Kassa
Abos
Epe

Epe
Eperjes
Kisszeb-
Héthár
Orló

Epe
Bártfa

Bártfa
Epe

S

Eperjes

EPERJES
EPERJES
Abos
Abos

Szé

Abos
Abos
Epe
Eperjes

Az 19

Szilárdan

3000-nél

Ober

Iro

* 5 fillérért megtekinthetők az ország egyik legnagyobb női divatruházának tavaszi és nyári újdonságai. Kérje Nagysád egy levelezőlapon mintagyűjteményemet s elküldöm azt ingyen és bérmentve. Tartalmazza a következő tételek mintáit: 3000 vég tavaszi és nyári divatszövetet 120 és 140 cm. széles, 65 krtól 3 frt 25 krig. 15.000 vég mosóárú különböző minőségben, 24 krtól 1 frt 20 krig. *Weiner Matyas* női divatruház, Budapest, Andrassy-út 3.

Vasúti menetrend.

Ervényes 1904 május 1-től.

Orló—Eperjes—Budapest:

Orló ind.	Csak hft. és pént.	905 de	108 du	745 e
Héthárs	540 r	949 „	151 „	831 „
Kisszeben	603 „	1014 „	212 „	857 „
Eperjes megálló	634 „	1044 „	—	927 „
Eperjes érk.	638 „	1048 „	238 „	932 „

Eperjes ind.	Naponta	655 de	1100 „	246 „	710 e	1000 „
Abos érk.	723 „	1128 „	312 „	748 „	1030 „	
Kassa érk.	745 „	1155 „	337 „	825 „	1100 „	
Budapest érk.	130 du	850 e	955 e	635 r	815 r	

Budapest—Eperjes—Orló:

Budapest ind.	740 r	750 r	235 du	845 e	940 e
Kassa ind.	1252 du	425 du	826 e	550 r	805 de
Abos érk.	113 „	449 „	854 „	618 „	829 „
Eperjes érk.	139 „	518 „	937 „	654 „	925 „

Eperjes ind. 144 „ 528 „ 952 e 705 de —

Eperjes megálló — 533 „ 988 „ 710 „ —

Kisszeben érk. 213 „ 604 e 1039 „ 743 „ —

Héthárs 229 „ 625 „ 1105 „ 805 „ —

Orló 310 „ 710 „ — 850 „ —

Eperjes—Bártfa:

Eperjes ind.	720 de	243 du	535 du	—	—
Bártfa érk.	915 „	415 „	730 e	—	—

Bártfa—Eperjes:

Bártfa ind.	—	515 r	1135 de	800 e	—
Eperjes érk.	—	645 „	130 du	942 „	—

Szepesség felé indul a vonat:

Eperjes megálló ind.	634 r	1044 de	—	—	—
EPERJES érk.	638 r	1048 „	238 du	—	—
EPERJES ind.	507 r	655 „	1100 „	246 „	350 du 710 e
Abos érk.	544 „	723 de	1128 „	312 „	427 „ 748 „
Abos ind.	554 „	834 „	127 du	327 „	436 „ 904 „

Szepesség felől érkezik a vonat:

Abos érk.	622 r	1112 de	326 du	756 e	1059 e
Abos ind.	626 „	1132 „	451 „	900 „	1107 „
Eperjes érk.	654 „	1210 du	518 „	937 „	1144 „
Eperjes megálló érk.	710 „	—	533 „	958 „	—

Minden családnak

saját jól felfogott érdekében csakis a

Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé

szabadna pótlékkal használnia a mindennapi kávéitalhoz.

Menyasszonyi selyem méterjét 60 kr.-tól 11 frt 35 kr.-ig minden színben. Bérmentve és vámmentesen házhoz szállítatik. Nagy mintaválasztékot azonnal küld **HENNEBERG selyemgyáros, Zürich.**

Felelős szerkesztő: Dr. Mikler Károly. Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

NYILTÉR.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonom, igen tisztelt barátaim és ismerőseim, a kik megboldogult férjemnek f. hó 24-ikén megadott végtisztességén résztvenni és gyászomban osztozni sziveskedtek, fogadják ez úton leghálásb köszönetemet.

Eperjes, 1904. április hó 26.

Özv. Kadlecz Józsefné.

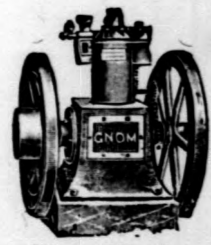


BRÁZAY-féle SÓSBORSZESZ

A Brázay-féle sósorszesz megbecsülhetetlen mint erősítő-szer gyermekeknél, gyenge vagy idősebb embereknél.

Az 1902. évi pozsonyi kiállításon is, kiválóan jó gyártmányért, 2 oklevéllel kitüntetve.

„GNOM“ benzin-motor és „GNOM“ szívó-gázmotor.



Szilárdan álló motor, 3000-nél több üzemben.

Okleveles gépész felesleges. Óra- és lóerőnként ca 3 fillér. Könnyen kezelhető. Villanyos gyújtással. Olcsóbb a gőzgépnél.



„GNOM“ motor-mozgony.

Magyar levelezés.

Oberurseli motorgyár részv.-társ. OBERURSEL a majnai Frankfurt mellett.

Iroda és raktár az osztr.-magyar monarchia részére: **BÉCS, VII., Lindengasse 33.**

A Szinye-Lipóczi Lithion-forrás

Salvator

kitünő sikerrel használtatik

vese, húgyhólyag és kösvénybántalmak ellen. húgydara és vizeletli nehézségeknél, a cukros húgyárnál, továbbá a légző és emésztési szervek hurutainál.

Húgyhajtó hatása.

Vasmentes! Csiramentes!

Könnyen emészthető!

Első rangu gyógyviz és diatetikus ital.

Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik túló életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és vese izgatási tünetekben vagy húgysavas vesehomók és vesekövek képződésében szenvednek.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban

A Salvator forrás igazgatósága Eperjesen.

Eladási árak Eperjesen:

1/3 literes palaczk	32 fillér
3/4 „	40 „
1/1 „	48 „

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palaczkok a következő árakban vétetnek vissza:

1/3 literes palaczk	6 fillér
3/4 „	7 „
1/1 „	8 „

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges állapotban szenved, kérjen erről füzetet; ingyen és bérmentve kapható a szab. „Natty“-gyógyszertár által Majna-Frankfurt.

SZLIÁCS-aczélfürdő

Felsőmagyarországban. Az egyedül ismert szénsavdús vasforrás. Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra.

Szezon: május 15-től szeptember 30-ig.

Felülmulhatatlan vérszegénység, sápkór, női-bajok, háterincz- és idegbajok, benuulás ellen, átszenvedett betegség és erős munkásság után. Furdőorvosok: dr. Rhorer Aladár hiv. furdőorvos, dr. Stern J. Utazás Bécsből 9 óra, északra Oderbergen át onnan 5 óra, délről Budapestent át innen szintén 5 óra. Szliácsról falragaszok minden nagyobb vasúti állomáson vannak kifüggesztve. Kimerítő fölvilágosítást és prospektust utazás, lakás, árkedvezményről az elő- és utószóban stb. ad a furdőigazgatóság Szliács (Zólyommege).



2277—1904. kig. sz.

Pályázati hirdetmény.

Eperjes sz. kir. városánál üresedésbe jött és választás útján betöltendő, 1000 kor. törzsfizetéssel, 200 kor. lakbér- és jövő 1905. évi január 1-jétől járó évi 5 öl tűzifa-javadalmazással egybekötött **mérték-hitelesítő állásra** ezennel pályázat hirdettetik.

Erről a pályázni szándékozók azzal értesítettnek, hogy az eddigi szolgálatot és mérték-hitelesítő képzettséget igazoló szabályszerű bizonyítvánnyal felszerelt s a város tanácsához címzendő kérvények **1904. május hó 31-ikéig** bezárólag a város polgármesterénél nyújtandók be.

Pályázhatik oly egyén is, ki az előirt mérték-hitelesítő vizsgát még le nem tette, de az ilyen megválasztása esetén az előirt vizsgát 2 hónapon belül letenni s az arról szóló bizonyítványt — elnyert állásának különben elvesztésének terhe alatt — bemutatni tartozik.

Végül megjegyeztetik, hogy a megválasztott egyén — a mennyiben mérték-hitelesítő teendői azt megengedik — a város polgármesterének egyéb irodai teendői végzésére irányuló intézkedéseinek magát alávetni köteles.

Eperjes sz. kir. város tanácsának 1904. április hó 25-ikén tartott üléséből.

Hoffmann József,
főjegyző-h.

Podhorányi Bálint,
polgármester.

1455—1904. sz.

Hirdetmény.

Az eperjesi kir. törvényszék mint telek-könyvi hatóság részéről közzététetik, miszerint az eperjes-bártljai helyi érdekű vasút számára az alább megnevezett határban *kisajátított területekről* elkészített összeírás, térkép és egyedi kimutatás hitelesítésére a helyszínére a következő határnap tüzetik ki, úgymint: Eperjes városra nézve **1904. május hó 14-ikén délután 3 óra — Eperjes vasúti állomásra.**

Az érdekeltek felhivatnak, miszerint netaláni észrevételeiket a fennebbi határnapon a bizottság előtt előterjeszszék, különben a kisajátítás és a felvett térfogat, úgy a feljegyzett szolgálalmak s jogosultságok iránti kifogásaik többé tekintetbe nem jöhetnek.

Egyúttal felhivatnak mindazok, a kik a fennebbi határban a fent nevezett számára kisajátított területekért járó és az egyedi kimutatásban kitett kártalanítási összeg mennyiségére nézve ellenvetéseket tenni akarnak, vagy ezen összegre bármi cím alatt igényt tartanak: ezeket **1904. évi július hó 1-jéig** ezen telek-könyvi hatóságnál annál bizonyosabban bejelentsék, minthogy a később jelentkezők észrevételeire s igényeire semmi tekintet nem lévén, a kisajátítási és kártalanítási összeg annak és azon mennyiségben fog kiadni, a kinek nevére és a mely összeggel az az egyedi kimutatásban ki van téve; a bekebelezett vagy felülkebelezett tételek pedig ezentúl a kisajátított területről hivatalból le fognak töröltetni.

Az összeírás, térkép és egyedi kimutatás a telekhivatalban betekinthező.

Eperjes, 1904. április 14.

Urbán Gyula
kir. helyettes bíró.

Geschmackvolle, elegante und leicht ausführbare Toiletten.

WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“. Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modebildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährig: K. 3.— = Mk. 2.50.

Gratisbeilagen:

„Wiener Kinder-Mode“
mit dem Beiblatt
„Für die Kinderstube“
Schnitte nach Mass.

Als Begünstigung von besonderem Werthe liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl lediglich gegen Ersatz der Spesen von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für tadelloses Passen. Die Anfertigung jedes Toilettestückes wird dadurch jeder Dame leicht gemacht. Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag der „Wiener Mode“, Wien, VI/2, unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen.

Budapesti Takarékpénztár

Részvénytöke:
K 10.000,000

és Országos Zálogkölcsön-részvénytársaság
váltó-üzlete

BUDAPEST,
VI., Andrássy-út 5.
saját házában.

Vesz és elad mindenemű értékpapírokat és azokra legelőnyösebb feltételek mellett kölcsönt nyújt.

Beható és lelkiismeretes információkat ad különösen tőkebefektetésre alkalmas részvényekről költségmentesen.

● **Sürgőnyezim: TERÉZIA, Budapest.** ●

Elő eperjesi ruha-műtisztító és javító intézet, Fő-utca 51. szám.

Fő-utca 51.

Ruhák műtisztítása.

Fő-utca 51.

Van szerencsém a helybeli és vidéki n. érd. közönség becses tudomására adni, hogy csodamódon vagyok képes bármennyire megviselt, megrontott, peccséter ruhákat, legyen az tinta, zsír- vagy akármily foltokkal, az általam feltalált szerrel vegyileg kitisztítani és legjobban helyrehozni. Férfi-, női- és gyermekruhákat — egyszóval mindent tisztítok olcsón és jól. Bátorodom felkérni a n. é. közönséget, hogy ne Pálhoz küldje a ruhákat tisztítás és vasalás végett, hanem **Péterhez, Fő-utca 51. sz.** alá, mert oly olcsón és jól csakis ott lehet vasaltatni, tisztíttatni és javíttatni férfi- és női-ruhákat mindenféle színben. A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok kiváló tisztelettel:

SIKORSZKY PÉTER
ruha-műtisztító

Eperjes, Fő-utca 51. szám (dr. Ferbstein-féle ház), hátul az udvarban, a „Fekete-sas“-szállodával szemben.

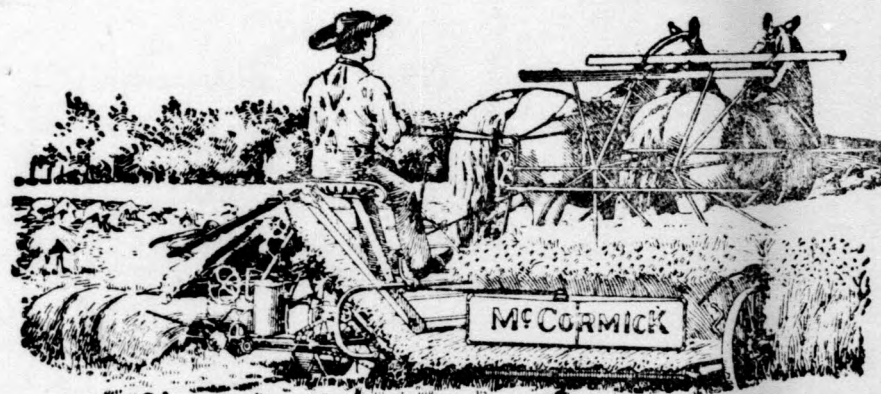
— Kérem az intézetet nem összetéveszteni, mert ruha-műtisztító és javító intézet csak egy van Eperjesen és az a Sikorszky-féle, a legkitünőbb és patent.

Mc.Cormick Harvesting Machine Company
(Chicagói aratógépgyár).

KNECHT J. E., igazgató.

Budapest, V., Váci-út 30.

Katalogusok ingyen és bérmentve.



Felvilágosításokkal készséggel szolgálunk.

Gyártmányok: Kévekörtógép, „Daisy“ marokrakó aratógép, fűkaszáló-gép, szénagyűjtő-gereblye és „Manila“ kévekörtőfonal gyártmányai. Évi gyártmány 362,000 gép.

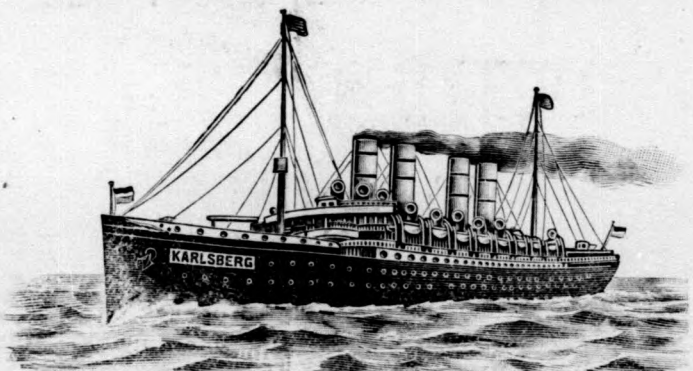
Képvisele a Sárosvármegyei Gazdák Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezete által.

AMERIKÁBA

leggyorsabban, legkényelmesebben és legolcsóbban lehet utazni

HAMBURGON át.

Példás kiszolgálás. Kitünő ellátás.



Bővebb felvilágosítással szolgál:

B. KARLSBERG

hajózási főigénynöksége Hamburg, Ferdinandstrasse 15.

NOXIN

CZÍPÓ-CRÉME

(törvényileg védve)

sevrő- és kid box-kalf-bőr fényesítő-schéz. A bőrt puhítja s vizáthatlanná teszi, annak tükörfényt kölcsönöz. Kapható drogériákban, jobb czípió-üzlet, bőrkereskedés, festék- és fűszer-üzletekben.

„Uranos“ vegyeszeti gyár
HOCHSINGER TESTVÉREK
Budapest, VI., Rózsa-utca 85.

Kitünő világsi asztali-bor

literje 70 fillér.

Bohrandt J. V., Eperjes.

2401—1904. kig. sz.

Pályázati hirdetmény.

Eperjes sz. kir. városánál üresedésbe jött s választás útján betöltendő, 1000 kor. törzs-fizetés, 200 kor. lakbér- és jövő 1905. évi január 1-jétől járó évi 5 öl tűzifa-javadalmazással egybekötött **pénztári irnoki állásra** ezennel pályázat hirdetteik.

Erről a pályázni szándékozók azzal értesítettek, hogy az eddigi szolgálatot s képzettséget igazoló okmányokkal felszerelt s a városi tanácshoz címzendő kérvények 1904. május 31-ikéig bezárólag a város polgármesterénél nyújtandók be.

Eperjes sz. kir. város tanácsának 1904. április hó 25-ikén tartott üléséből.

Hoffmann József,
főjegyző-h.

Podhorányi Bálint,
polgármester.

1694—1904. sz.

Tűzifa-eladási hirdetmény.

Alulírott m. kir. erdőhivatal zárt írásbeli versenytárgyalás útján eladja az óvizi m. kir. erdőgondnokság területén a következő tűzifa-mennyiséget:

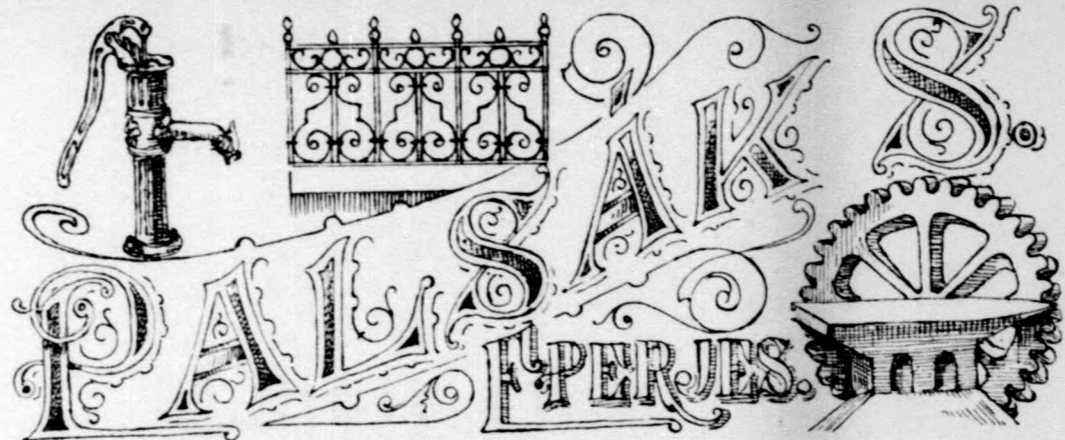
Erdőrész vág- sor	tag	osztag	Becsült tűzifa ürm. ³	Kikiáltási ár ürm. ³		Bánatpénz
				K.	f.	
I. csoport:						
IV.	18	1	2465	—	36	100 korona
II. csoport:						
VI.	30	5	137	—	50	110 korona
VI.	30	6	2055	—	50	110 korona
III. csoport:						
VIII.	38	5	657	—	40	82 korona
„	„	6	274	—	40	82 korona
„	„	7	205	—	40	82 korona
„	„	10	412	—	40	82 korona
„	„	11	479	—	40	82 korona
IV. csoport:						
X.	49	4	3425	—	40	140 korona

Ajánlatok — melyekben azon csoportokvilágosan kiteendők, a melyekre az ajánlat tétetik, a megajánlott ürmétereinkinti egységár pedig számokkal és betűkkel kiírandó, megfelelő bánatpénzzel ellátandó s abban határozottan kinyilatkoztatandó, hogy ajánlattevő az árverés alapját képező árverési és szerződési feltételeket ismeri s magát azoknak feltétlenül aláveti — megfelelő felirással ellátott zárt borítékban f. évi május hó 30-ikának délelőtti 10 órájáig a sóvári m. kir. erdőhivatalnál nyújtandók be.

Ajánlatok úgy az egyes csoportra külön-külön, mint együttesen tehetők. Az árverési és szerződési feltételek az alulírt m. kir. erdőhivatalnál és az óvizi m. kir. erdőgondnokságnál a hivatalos órák alatt bármikor megtekinthetők

Sóvár, 1904. évi április hó 16-ikán.

M. kir. kincstári erdőhivatal.



Műhely-áthelyezés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség becses tudomására hozni, miszerint műhelyemet **május 1-jével**

a Vásártérre, a 19-ik számú (Zboray-féle) házba helyezem át. — Elvállalok mindennemű

épület-, gép- és műlakatos-munkákat,

úgy mint: ajtó-, kapu- és ablakvasalásokat. Mindennemű rácsozatok elkészítése kertek, sírhelyek bekerítésére, valamint folyosó, erkély-ablak és felvilágító-ablakok számára. Vaskapuk, üvegajtók, felvilágító-ablakok. Gazdasági gépek, kutak, szőkókutak, vízvezetékek s fürdőszobák felszerelését és javítását. Szabadalmazott görredőnyök és napellenzők felszerelését és minden, e szakmába vágó munkákat.

Teljes tisztelettel: **PALSÁK SÁNDOR** épület- és géplakatos.

Pontos kiszolgálat és legolcsóbb árak.



Kuzás már 1904. május 17. és 18-án
az I-ső osztályú | egy egész | egy fel | egy negyed | egy nyolczad
sorsjegyek árai: | 12 kor. | 6 kor. | 3 kor. | 1.50 kor.

KLEIN FERENCZ ezelőtt Duschnitz B., EPERJES, Fő-utca 81.

? Miért ?

nevezik

Gaedicke

bankházát a legnagyobb

szerencse-gyűjtődének?

Mert ott a legtöbb főnyereményt fizették ki.

Mert ott a **602,000** kor. jutalmatMert ott 3-szor a **400,000** „ főnyereménytMert ott 3-szor a **100,000** „ „Mert ott 1-szer a **70,000** „ „Mert ott 4-szer a **60,000** „ „Mert ott 3-szor a **30,000** „ „Mert ott 5-ször a **25,000** „ „Mert ott 10-szer a **20,000** „ „

nyerték — és

Mert más gyűjtőde hasonló eredményt felmutatni nem tud.

A ki tehát főnyereményhez akar jutni, siessen a XIV-ik Magyar kir. szab. osztályosorsjáték május 17. és 18-ikán megtartandó húzásához postautalványon vagy utánvét mellett

$\frac{1}{12}$	$\frac{1}{6}$	$\frac{1}{3}$	$\frac{1}{150}$	sorsjegyeket
12—	6—	3—	1'50	koronáért rendelni

Gaedicke A. bankházánál

Magyarország legnagyobb szerencse-gyűjtődéje

BUDAPEST, Kossuth Lajos-uteza 11. sz.

Postatakarékpénztári befizetési lapokkal — az összegek postadíjmentes átutalhatása céljából — kívánatra szívesen szolgálók.

Levágandó rendelőlevél.

GAEDICKE A. úrnak
BUDAPEST

Szíveskedjék címemre I. osztályú eredeti Magy. kir. szab. osztályosorsjegyet a hivatalos tervvel együtt küldeni.

Az ellenérték: korona utánvételezendő postautalványon küldöm

Pontos cím: Név
Állás
Lakhely
Utolsó-posta

A nem kívánt módosítást közzé kell tenni

248—1904. vh. szám.

Árverési hirdetemény.

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszéknek 1904. évi 1829. v. sz. végzése folytán dr. Maibaum Arthur ügyvéd által képviselt Grünberger Pál felperes részére **Lefkovits Lipót** alperes ellen 870 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 2040 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíróság 1904. V. II., 105/2. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes boltjában Eperjesen, dr. Lakner-féle házban leendő megtartása határidejéül **1904. évi május hó 6-ik napjának d. e. 9 órája** kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt különféle játékszer, cipő s árúk és egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívatnak mindazok, kik az előírt ingóságok vételéről a végrehajtó követelését megelőző kielégítési jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik: elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban vagy szóval bejelenteni el ne mulasztassák. A törvényes határidő a hirdeteménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1904. április 18.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

XXIV. magyar királyi

jótekonyczélú államsorsjáték,

melynek remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótekonyczélokra fog fordíttatni. Ezen sorsjátéknak 7691 nyerceménye van 365,000 korona összegben készpénzben.

Főnyeremény 150,000 korona,

továbbá

1 főnyeremény	50,000 kor.	20 nyercemény	à 500 kor.
1 „	20,000 „	50 „	à 100 „
1 „	10,000 „	100 „	à 50 „
2 nyercemény	à 5,000 „	1000 „	à 20 „
5 „	à 2,000 „	6500 „	à 10 „
10 „	à 1,000 „		

Húzás visszavonhatatlanul 1904. június 30-ikán.

➡ Egy sorsjegy ára négy korona. ➡

Sorsjegyek kaphatók a magy. kir. lottójövedéki igazgatóságnál Budapesten (Vám-palota), valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohányüzsdében és váltóüzletben.

Magy. kir. lottójövedéki igazgatóság.



Dr. Wagner és Társai

fémárúgyára * BUDAPEST * IX., Tinódy-u. 3.

Szikvizgépek, szifonok készítése és átöntése.

Folyékony szénsav a legolcsóbb napi áron.

Kimérő-készülékek és jégsekrenyek.

Pinczefelszerelési cikkek, különféle fémárúk, csapok, dugaszolók, kupakolók, szivattyúk stb.

Staniolkupakok. Megbízható, szolid, hazai gyártmány. Előzékeny kiszolgálás, előnyös fizetési feltételek.

Tömeggyártás folytán olcsó árak.

Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi — és többé mást nem szíhat

legjobb, valódi francia

szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

Zahler Mórnál Eperjesen.

Keil-lakk

legkittünőbb mázolószerszámok számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény-padló számára.

Keil-féle fehér «Glasur»-fénymáz 45 krajczár.

Keil-féle arany-fénymáz képkeretekhez 20 kr.

Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

Gallotsik J. Vilmos cégnél Eperjesen.

A MEGGYŐZŐDÉS



HASZNOT HOZ!

Győződjön meg egy próbarendelés által áraink feltűnést keltő olcsóságáról és árunk felül nem mult szolid minőségéről!

Föltétlenül leggazdagabb választék

legutóbbi újdonságú pamut-, mosó- és selyemkelmékben, női- és úri-konfekcióban, kalapokban és minden más öltözeti cikkekben; szőnyeg-, takarók- és függönyökben, vászonárúkbán stb., stb. Minden a legegyszerűbb kivittől a legfinomabb minőségig, elismerve szolid és izlésteljes.

Császári és királyi udvari szállítók

LUDWIG ZWIEBACK & BRUDER

Wien, VI/2, Mariahilferstrasse csak 111.

Egyetlen áruház a birodalomban, a ki versenyen kívüli árai dacára minden 15 koronán felüli rendelést bérmentve szállít.

Látványos mintagyűjtemény feltétlenül szolid gyapjú-, mosó- és selyemszövetekből kívánatra ingyen és bérmentve.

Bámulatos illusztrált divat-árjegyzékek.

Hirdetmény.

Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a Magyar Királyi Pénzügyminisztérium ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztály-sorsjáték (XIV. sorsjáték) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárúsitóknak árúsitás végett kiadattak.

Az I. osztály húzása 1904. május hó 17. és 18-án tartatik meg. A húzások a Magyar királyi állami ellenőrző hatóság és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek a húzási teremben (IV., Eskü-tér, bejárat a Duna-utca felől). — Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztály-sorsjáték valamennyi árúsitóinál kaphatók.

Budapest, 1904. évi április hó 24-ikén.

Magy. Kir. Szab.
Osztály-sorsjáték Igazgatósága.

Toinaj.

Hazaaj.

Méregmentes!



Szabadalmazva 1216. sz.

„Fuchsol” kipurítja az összes rágóállatokat és pedig: patkányokat, házi- és mezei egereket, emberekre és háziállatokra való veszély nélkül.

„Fuchsol” kipurítja az összes férgeket, u. m.: poloskát, bolhát, sváb-bogarakat, molyt stb., a fajzattal együtt.

„Fuchsol” nem általános szer; hanem minden állatnem részére külön szer létezik.

Kapható vidéki városokban gyógyszerészeknél és fűszerkereskedőknél.

Eperjesen: Korn Vilmos és Molitorisz István gyógyszerész uraknál.

Közvetlenül kapható **Újházy Árpád és Társai** vegyészeti laboratóriumában Pozsonyban

A ki cipőjét elegánsná és tartóssá tenni akarja, használja csak a



GLOBIN

legfinomabb
bőrtisztítószer
minden cipőnemre.

Raktárak Eperjesen: Atlasz H., Dahlström Károly, Oszvald Dániel utóda Vomberg István, Neumann B., Böhm B., Elsas és Schlenger, Klein Ferencz, Grossmann Armin.

Egyedül gyár: Fritz Schulz jun. Akt.-Ges. Eger i. B. u. Leipzig.

K C POPOFF
a legjobb TEA a világon.

Raktár Bein Simonnál Eperjesen.

Köhögésben szenvedők
 próbálják a köhögést csillapító és finom ízű
KAISER-féle
MELLCSUKORKÁT,

2740 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány tanúskodik, hogy biztos siker érhető el köhögésnél, rekedtségnél, hurutnál és elnyálkásodásnál. — E helyett ajánlott visszautasítandó!
 Egy csomag **20 és 40 fillér.** — Kapható:
WIELAND ÉS SCHROEPFER
 cukrászdájában EPERJESÉN.

Erzsébet királyné-alap sorsjátéka
 5 cs. és kir. fensége Ferencz Ferdinánd főherczeg úr magas fővédősége alatt.

Főnyeremény
100,000

korona értékben, továbbá à 10,000, 5000, 3000, 2000, 1600, 1000 kor. stb. stb. nyeremény. Egészben 7000 nyeremény.

Egy sorsjegy 1 korona.

Húzás
visszavonhatlanul 1904. május 28-án.
 hatósági felügyelet mellett.

Elárúsító-helyek **Eperjesen:** Bein Simon, Glücksmann Mór, Lindner Mór, Mitske Ede, Sváby Ferencz, Singer S. és Fiai, Stehr Dávid kereskedésekben és a fiókelárúsítónál Budapest V., Nádor-utca 23.

1868 óta forgalomban.

BERGER-féle GYÖGY-KÁTRÁNY-SZAPPAN

orvosi tekintélyek által ajánlva, Európa legtöbb államában lenyomott sikerrel alkalmazhatók

mindennemű bőrkütegek

ellen, nevezetesen szűrt pikkely-simor, elős i. kütegek, ugyancsak orvosság, ótvár, ígydaz. szabados tej- és szakkalkorpa ellen. A Berger-féle kátrányszappan tartalmazza a **fa-kátrány**nak 40 %-át és minden egyéb, a kereskedelemmel előforduló kátrányszappanoktól lényegesen különbözik. **Ittülti bőrbetegségek**nél sikeresen alkalmazhatók a kátrányszappan helyett a

Berger-féle gyógy-kátrány-kátrányszappan.

A csemege kátrányszappan az **arcbőr tisztátalanságai** eltávolítására, a gyermekeknek valamennyi fejbetegsége ellen feltétlenül hasznos, **mosás és fürdőzés** szappan mindennapi használata nélkül.

Berger-féle glicerín-kátrányszappan

85% glicerín-tartalommal és finom illattal. **Arca minden fajának** hasznos, **arcbőr tisztítás** mellett együtt 35 kr. A gyógyszerárakban és hasonló üzletekben határozottan **Berger-féle kátrányszappant** kérjen és figyeljen, hogy minden címen rajta legyen az itt látható védjegy és a **G. Hell & Co.** jegyzés.

Külföldre dísz-
 oklevéllel
 Bécsben 1888-ban

és arany éremmel a párizsi világiállításon 1900-ban.

Oly egyenként részére, kik a kátrányszappant nem tűrhetik, szintelen tisztított kátrányból álló **az anthracol-szappan**, melyet mi **Hell-féle anthracol-szappan** **fehér kátrány-szappan** elnevezés alatt hozunk forgalomba. Főajak a következők: 5-10%-os **anthracol-szappan**, **anthracol borax-szappan**, **anthracol kén-szappan**, **anthracol-kén-szappan**, **anthracol-glicerín-telített szappan**. Az anthracol-szappanok orvosi kísérletek alapján kúntünetek, b. zonyulak. **bőrkütegek és arc tisztítására** ellen. **Arca darabonként 80 fillér.**
 Kapható gyógyszerárakban és hasonló üzletekben.

G. Hell & Comp. Wien, I., Steing. 8.
 Magyarországi fő-**aktár:** Török József gyógyszerész, Budapest, Király-u. **Thall-sayer & Seitz, Zrínyi-utca** **kicsinyben Magyarország összes gyógyszerészeiben**

Kapható **Eperjesen** Korn Vilmos úr gyógyszerész-tárában, valamint Magyarország összes gyógyszerészeiben.

A Richter-féle
LINIMENTUM CAPS. COMP.
Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziaszer, amely már több mint 34 év óta megbízható bedörzsölési alkalmazást látott törvényes, csúszl és megbűléseknél.

Intés. Silányabb utazatok miatt bevásárlásakor óvatossak legyünk és csakis eredeti üvegeket dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” cseggel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerésztárában kapható. Főaktár: **Török József**, gyógyszerésznél **Budapesten.**

Richter F. Ad. és társa,
 80 csász. és kir. udvari szállítók.
 Rudolstadt.

Fényképezési eszközök

s a szükségelt összes vegyi és optikai kellékek eredeti gyári áron, előnyös részletfizetésre is

CATTARINO SÁNDORNÁL

Eperjesen.

Amatőröknek ingyen oktatás!



.Hamburg-Amerika.

Személyszállítás az új, nagy hamburgi duplacsavarú, legújabb szerkezetű posta- és expressz-gyorshajókkal. **Lehetőleg legnagyobb biztonság és kényelem.**

Minden gőzhajónak két csavarja van, és mindegyik 12-16 vízhatlan részre van beosztva, tehát emberi számítás szerint ezen hajók elmerülhetetlenek.

A fedélköz villamos világítással, gőzfűtéssel, és szelelőkészülékkel van ellátva. — Kötőnő ellátás. Családok és egyedül-utazó nők külön.

Expressz gyorshajómenet 6-7 nap.

Fedélközi menetdíj **140 korona**

Duplacsavarú postahajómenet 9-10 nap.

Fedélközi menetdíj **118 korona**

A hajók indulása a következők:

Április 15.: <i>Bulgaria</i> duplacsavarú postahajó	Május 18.: <i>Moltke</i> express gyorshajó
„ 20.: <i>Moltke</i> express gyorshajó	„ 20.: <i>Graf Waldersee</i> duplacsavarú postahajó
„ 22.: <i>Pennsylvania</i> duplacsavarú postahajó	„ 25.: <i>Deutschland</i> express gyorshajó
„ 27.: <i>Deutschland</i> express gyorshajó	„ 27.: <i>Bulgaria</i> duplacsavarú postahajó
„ 29.: <i>Patricia</i> duplacsavarú postahajó	Június 1.: <i>Auguste Victoria</i> express gyorshajó
Május 6.: <i>Belgavia</i> duplacsavarú postahajó	„ 3.: <i>Pennsylvania</i> duplacsavarú postahajó
„ 11.: <i>Blücher</i> express gyorshajó	„ 8.: <i>Blücher</i> express gyorshajó
„ 13.: <i>Pretoria</i> duplacsavarú postahajó	„ 10.: <i>Patricia</i> duplacsavarú postahajó

és így tovább. A további menetrendet folytatjuk.

Vasúti jegyek kiadása New-Yorkból az amerikai vasutak összes állomásaira eredeti vasúti áron. Azonkívül közvetlen hajójáratok Halifax-Kanadába, kizárólag csakis a hamburgi kikötőből.

Azon szántalan kérdésközlést illetőleg, mely hozzánk naponta érkezik, vajjon igaz-e az, hogy mostantól kezdve Hamburgon át Amerikába tilos az utazás. — nem lévén azon helyzetben, hogy azokra egyenkint megfellehessünk, — minden érdeklődőnek szives tudomására hozzuk, hogy a kinek útlevéle van, annak jogában áll arra utazni, a merre neki tetszik, és útjában őt senki fel nem tartóztathatja, sem pedig útjából másfelé el nem terelheti.

Feltétlen szükséges azonban 20 korona előleg beküldése, mi által az utas magát biztosítja, hogy egy éven belül, bármikor, ha a hajójegy drágább is lesz, csakis a fenti rendkívüli olesó árt fogja fizetni.

Közelebbi felvilágosítással minden nyelven szolgálnak:

Falk és Társa, Hamburg, Amerikaház.



mint utolérhetlen valóban nagyhatású rovarirtó.

Azonban csak az üvegben levőt vásároljuk!

Kapható Eperjesen:

Barts E. gyógyszer,	Duschnitz Ármin,	Holénia Béla,	Lindner J. Mór,	Singer S. Fiai,
Bein Simon,	Feldmann Adolf,	Holländer Samu,	Mikolík István,	Sváby Ferencz,
Bohrandt J. V.,	Fried Simon,	Klein Ferencz,	Molitorisz I. gyógyszer,	Trosztler Kálmán,
Dahlström Károly,	Gallotsik J. V.,	Kónya Miklós,	Neumann B. Özv.,	Vomberg István,
Diamant Fülöp,	Glücksmann Mór,	Lefkovits Emil,	Schönfeld Izidor,	Wenczel István,

— Ezenkívül a vidéken mindenütt vannak raktárak, hol a Zacherlin-falragasz ki van téve. —

Előfizet
 negyed
 Hirdetési díj

Ez a rülésnek országban Országos men gaz zetben k húszezer érdekeke ez lenni a európában keresked pár év tagot szá

Ez év góczponte Magyar K Kassán lé bizottsága országgy. értesüléni 15-ikén Országos eperjesi

Keres sel készül írásban k lakozását Meleg elé mi is tartalma irányelve támogatá lyek a kö sújtják;

AZ «

A művé

A mű sokkal tal mint a m fejezte az bad költés tását, sőt a költésze táncra is kiváltképe zik, de ig szetekkel járól ezek ifjúságától hogy legi tanulása n sága az is, magyaráz olyan dolg a rüt álla nem azért nak, hanc Azonkívül képen, ho utánozza, tük volna * Amer mából. Ké